



WALWORTH

Since 1842

Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.
Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
Tepotzotlan, Estado de Mexico C.P. 54600
Teléfono: (52 55) 5899 1700 Fax: (52 55) 5876 0156
E-Mail: Info@walworth.com.mx Web: www.walworthvalves.com

(Numero) Number

V138R1810

(Fecha) Date

01/04/2014

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 594 - CHECK VALVES FLANGED, LUG, WAFER AND BUTT WELDING

- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AR041A08MAB830000G**
(Código)
Description **4" Fig. 5341 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**
Descripción **CAST STEEL SWING CHECK VALVE 150 CLASS**
(VALVULA RETENCIÓN TIPO COLUMPIO DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	N A	315	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			N A	N A

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

MECHANICAL TEST (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)													COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
--------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-------------------------	--	--	--	--	------	-------	-----	-----	-----

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI	KPSI	%	%	AVG				
														CVN@	1ST	2ND	3RD					
BODY CUERPO	K0707	ASTM A-216/WCB	0.201	0.893	0.026	0.014	0.426	0.048	0.061	0.007	0.046	0.009		79.75	54.38	31	52	153				
			Normalized (Normalizado a) 930 °C										Temper to (Temple a) 650 °C					Air Cooled. (Enfriado en aire.)				
COVER TAPA	K0415	ASTM A-216/WCB	0.196	0.992	0.009	0.014	0.425	0.012	0.025	0.052	0.050	0.019		74.97	45.97	26	37	152				
			Normalized (Normalizado a) 930 °C										Temper to (Temple a) 650 °C					Air Cooled. (Enfriado en aire.)				
WEDGE DISCO	K0607	ASTM A-216/WCB	0.200	0.930	0.008	0.024	0.490	0.027	0.029	0.025	0.031	0.001		74.39	41.91	23	44	155				
			Normalized (Normalizado a) 930 °C										Temper to (Temple a) 650 °C					Air Cooled. (Enfriado en aire.)				

FAC10-21 REV 03

CERTIFICADO POR:
ASEGURAMIENTO DE

CERTIFIED BY :
QUALITY ASSURANCE

Yolanda Ponciano